



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2018 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 918 162 267  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: BELPACIFIC AS  
Forretningsadresse: Lilleakerveien 4A  
0283 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2018 - 31.12.2018

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frode Bjørklund  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.06.2019

### Grunnlag for avgivelse

År 2018: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2017: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2018

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 01.11.2020



### Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2018	2017
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		5 268 142	3 793 206
<b>Sum inntekter</b>		<b>5 268 142</b>	<b>3 793 206</b>
<b>Kostnader</b>			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	9	365 753	306 538
Annen driftskostnad	5	3 548 305	3 459 216
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 914 058</b>	<b>3 765 754</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 354 084</b>	<b>27 451</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		206	13
Annen finansinntekt		1 551	1 676
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 757</b>	<b>1 689</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		10 822	76 953
Annen rentekostnad		262 164	197 138
Annen finanskostnad		63 350	368
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>336 336</b>	<b>274 459</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-334 579</b>	<b>-272 770</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	4		
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		40 846	-40 846



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Overføringer til/fra annen egenkapital		978 659	-204 473
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>



## Balanse

Beløp i: USD	Note	2018	2017
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Skip, rigger, fly og lignende	8, 9	5 091 574	5 428 225
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>5 091 574</b>	<b>5 428 225</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>5 091 574</b>	<b>5 428 225</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>		<b>57 000</b>	<b>18 000</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	8	24 903	373 279
Andre fordringer		133 175	89 382
Konsernfordringer	7	172 610	
<b>Sum fordringer</b>		<b>330 688</b>	<b>462 660</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	1 015 732	500 706
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>1 015 732</b>	<b>500 706</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>1 403 421</b>	<b>981 366</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>6 494 995</b>	<b>6 409 592</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	2	1 000 000	1 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>



## Balanse

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		978 659	
Udekket tap			40 846
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>978 659</b>	<b>-40 846</b>
<b>Sum egenkapital</b>	3	<b>1 978 659</b>	<b>959 154</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	4 304 688	
Øvrig langsiktig gjeld	7		3 960 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>4 304 688</b>	<b>3 960 000</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>4 304 688</b>	<b>3 960 000</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		81 422	247 815
Betalbar skatt	4		
Kortsiktig konserngjeld	7		1 133 123
Annen kortsiktig gjeld		130 227	109 500
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>211 649</b>	<b>1 490 438</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>4 516 336</b>	<b>5 450 438</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>6 494 995</b>	<b>6 409 592</b>



<b>Revenue statement</b>			
<b>Belpacific AS</b>			
	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
All numbers in USD			
Revenue		5 268 142	3 793 206
<b>Total operating income</b>		<b>5 268 142</b>	<b>3 793 206</b>
Depreciation of operating and intangible assets	9	365 753	306 538
Other operating expenses	5	3 548 305	3 459 216
<b>Total operating expenses</b>		<b>3 914 058</b>	<b>3 765 754</b>
<b>Operating profit</b>		<b>1 354 084</b>	<b>27 451</b>
<b>Financial income and expenses</b>			
Other interest income		206	13
Other financial income		1 551	1 676
Interest expense to group companies		10 822	76 953
Other interest expenses		262 164	197 138
Other financial expenses		63 350	368
<b>Net financial items</b>		<b>-334 579</b>	<b>-272 770</b>
Operating result before tax		1 019 505	-245 319
<b>Ordinary result after tax</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
<b>Annual net profit</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>
Allocated to loss brought forward		40 846	0
Allocated to other equity		978 659	-19
Loss brought forward		0	40 846
Transferred from other equity		0	204 454
<b>Net brought forward</b>		<b>1 019 505</b>	<b>-245 319</b>

Belpacific AS

Side 1

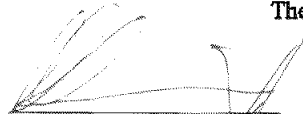



<b>Balance sheet</b>			
<b>Belpacific AS</b>			
All numbers in USD			
<b>Assets</b>	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Ships	8, 9	5 091 574	5 428 225
<b>Total tangible assets</b>		<b>5 091 574</b>	<b>5 428 225</b>
<b>Total fixed assets</b>		<b>5 091 574</b>	<b>5 428 225</b>
<b>Current assets</b>			
Inventories		57 000	18 000
<b>Debtors</b>			
Accounts receivables	8	24 903	373 279
Other short-term receivables		133 175	89 382
Receivables from group companies	7	172 610	0
<b>Total receivables</b>		<b>330 688</b>	<b>462 660</b>
Cash and bank deposits	6	1 015 732	500 706
<b>Total current assets</b>		<b>1 403 421</b>	<b>981 366</b>
<b>Total assets</b>		<b>6 494 995</b>	<b>6 409 592</b>
<b>Belpacific AS</b>		<b>Page 2</b>	



<b>Balance sheet</b>			
<b>Belpacific AS</b>			
All numbers in USD			
<b>Equity and liabilities</b>	<b>Note</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Equity</b>			
<b>Paid-up equity</b>			
Share capital	2	1 000 000	1 000 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity		978 659	0
Uncovered loss		0	-40 846
<b>Total retained earnings</b>		<b>978 659</b>	<b>-40 846</b>
<b>Total equity</b>	<b>3</b>	<b>1 978 659</b>	<b>959 154</b>
<b>Liabilities</b>			
Liabilities to financial institutions	8	4 304 688	0
Debt to group entities	7	0	3 960 000
<b>Total of other long term liabilities</b>		<b>4 304 688</b>	<b>3 960 000</b>
<b>Current debt</b>			
Trade creditors		81 422	247 815
Liabilities to group companies	7	0	1 133 123
Other current debt		130 227	109 500
<b>Total current debt</b>		<b>211 649</b>	<b>1 490 438</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>4 516 336</b>	<b>5 450 438</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>6 494 995</b>	<b>6 409 592</b>

17.06.2019  
The board of Belpacific AS

 Lars Christian Skarsgård Chairman of the board	 Osvald Fossholm Member of the board
--	--

Belpacific AS Page 3



## Belpacific AS

Notes to the financial statements for 2018

### Note 1 Accounting principles

The company has in 2019 changed its name from LHS 7 - Pacific Light AS to Belpacific AS.

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles for small businesses generally accepted in Norway.

#### Consolidation

The ultimate parent company, Belships ASA, prepares the consolidated accounts. The consolidated accounts can be obtained on the Belships ASA's website.

#### Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Services are recognised in proportion to the work performed.

#### Classification of balance sheet items

Assets intended for long term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long term liabilities and long term receivables are, however, not classified as short term liabilities and current assets.

#### Purchase costs

The purchase cost of assets includes the cost price for the asset, adjusted for bonuses, discounts and other rebates received, and purchase costs (freight, customs fees, public fees which are non-refundable and any other direct purchase costs). Purchases in foreign currencies are reflected in the balance sheet at the exchange rate at the transaction date.

For fixed assets and intangible assets purchase cost also includes direct expenses to prepare the asset for use, such as expenses for testing of the asset.

Interest expense incurred in connection with the production of fixed assets is not recognised in the balance sheet.

#### Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

#### Asset impairments

Impairment tests are carried out if there is indication that the carrying amount of an asset exceeds the estimated recoverable amount. The test is performed on the lowest level of fixed assets at which independent cashflows can be identified. If the carrying amount is higher than both the fair value less cost to sell and recoverable amount (net present value of future use/ownership), the asset is written down to the highest of fair value less cost to sell and the recoverable amount.

Previous impairment charges, except writedown of goodwill, are reversed in later periods if the conditions causing the write-down are no longer present.



## Belpacific AS

Notes to the financial statements for 2018

### Debtors

Trade debtors are recognised in the balance sheet after provision for bad debts. The bad debts provision is made on basis of an individual assessment of each debtor and an additional provision is made for other debtors to cover expected losses. Significant financial problems at the customers, the likelihood that the customer will become bankrupt or experience financial restructuring and postponements and insufficient payments, are considered indicators that the debtors should be written down.

### Currency

The company's functional currency is USD. All figures are presented in this currency.

### Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

### Liabilities

Liabilities, with the exception of certain liability provisions, are recognised in the balance sheet at nominal amount.

### Taxes

The tax charge in the income statement includes both payable taxes for the period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at relevant tax rates on the basis of the temporary differences which exist between accounting and tax values, and any carryforward losses for tax purposes at the year-end. Tax enhancing or tax reducing temporary differences, which are reversed or may be reversed in the same period, have been eliminated. The disclosure of deferred tax benefits on net tax reducing differences which have not been eliminated, and carryforward losses, is based on estimated future earnings. Deferred tax and tax benefits which may be shown in the balance sheet are presented net.

The tax charge is matched with the net pre-tax income. Tax related to equity transactions, such as group contribution, is booked against equity.



## Belpacific AS

Notes to the financial statements for 2018

### Note 2 Share capital and shareholder information

The share capital of USD 1.000.000 consists of 100 shares with nominal value of USD 10 000 each.

List of shareholders 31.12.2018	Number of shares	Ownership
Bel Ship II AS*	100	100,0 %
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100,0 %</b>

\*Represented by Lars Christian Skarsgård and Osvald Fossholm in the board.

### Note 3 Equity

	Share capital	Other equity losses	Uncovered	Total
Equity 01.01.2018	1 000 000	-	-40 846	959 154
Profit for the year	-	978 659	40 846	1 019 505
<b>Equity 31.12.2018</b>	<b>1 000 000</b>	<b>978 659</b>	<b>-</b>	<b>1 978 659</b>

### Note 4 Taxes

<b>Tax expense:</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Payable tax	-	-
Change in deferred tax	-	-
<b>Tax expense</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Payable tax in the balance-sheet:</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Payable tax on this year's result	-	-
Adjustments in respect to priors	-	-
<b>Total payable tax in the balance-sheet</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Tax base tax of losses carry forward, not recognized in balance sheet	195 332	65 057
Net effect of losses carry forward, not recognized in balance sheet (22/23%)	42 973	14 963

The company has entered the Norwegian shipping tax systems from 01.01.17, and the tax calculation is prepared in accordance to that. However, as described in prior year note, there is uncertainty to the legal permission to enter the tax systems. If the company will be assessed to not qualify for the Norwegian shipping tax systems they will be subject for ordinary tax rules.



### Beipacific AS

Notes to the financial statements for 2018

#### Note 5 Payroll expenses, number of employees, remunerations, loans to employees, etc.

The company has no employees and has therefore not implemented any pension scheme, nor is it obligated to do so according to the law on compulsory occupational pension.

Remuneration to executives	General manager	Board
Salaries/board fee	-	-
Pension expenses	-	-
Other remuneration	-	-

No loans/securities have been granted to the general manager, Board chairman or other related parties. The general manager is employed and remunerated by Lighthouse Shipholding AS.

#### Expensed audit fee

	2018	2017
Statutory audit (incl. technical assistance with financial statements)	9 836	2 980
Other assistance (to be specified)	1 414	2 273
<b>Total audit fees</b>	<b>11 249</b>	<b>5 253</b>

VAT is not included in the audit fee.

#### Note 6 Restricted bank deposits

	2018	2017
Withheld employee taxes	-	-

#### Note 7 - Balance with group companies

Short term receivables	2018	2017
Bel Ship II AS	172 610	-
<b>Total</b>	<b>172 610</b>	<b>-</b>

Short term debt:	2018	2017
Bel Ship II AS	-	1 133 123
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>1 133 123</b>

Long term debt:	2018	2017
Bel Ship II AS	-	3 960 000
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>3 960 000</b>



## Belpacific AS

Notes to the financial statements for 2018

### Note 8 - Debtors and liabilities

#### Debtors which fall due later than one year

	2018	2017
Other long term debtors	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

#### Long term liabilities which fall due later than 5 years

	2018	2017
Other long term liabilities	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

#### Liabilities secured by mortgage

	2018	2017
Liabilities to credit institution	4 304 688	-
<b>Total</b>	<b>4 304 688</b>	<b>-</b>

#### Balance sheet value of assets placed as security:

	2018	2017
Fixed assets	5 091 574	-
Trade debtors	24 903	-
<b>Total</b>	<b>5 116 477</b>	<b>-</b>

The company is also liable for the remaining group companies loan from SR-Bank.  
Total group loan from SR-Bank pr 31.12.18 amounts to 17.898.438

### Note 9 - Fixed assets

Fixed assets	Ship	Total fixed assets
Purchase cost pr. 31.12.	5 734 763	5 734 763
Additions	29 102	29 102
Disposals	0	0
Purchase cost pr. 31.12.	5 763 865	5 763 865
Accumulated depreciation 31.12.	672 291	672 291
Accumulated impairment 31.12	0	0
<b>Net book value 31.12.</b>	<b>5 091 574</b>	<b>5 091 574</b>
Depreciation in the year	365 753	365 753
Impairment in the year	-	-
Depreciation method	Linear	
Usefull life	5-10 years	



To the General Meeting of Belpacific AS

## *Independent Auditor's Report*

### *Report on the Audit of the Financial Statements*

#### *Opinion*

We have audited the financial statements of Belpacific AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2018, the revenue statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2018, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

#### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### *Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements*

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

#### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices

*PricewaterhouseCoopers AS, Kanalsletta 8, Postboks 8017, NO-4068 Stavanger*

*T: 02316, org. no.: 987 009 713 VAT, www.pwc.no*

*State authorised public accountants, members of The Norwegian Institute of Public Accountants, and authorised accounting firm*



Independent Auditor's Report - Belpacific AS



generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.


For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

### *Report on Other Legal and Regulatory Requirements*

#### *Opinion on Registration and Documentation*

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Stavanger, 17 June 2019  
**PricewaterhouseCoopers AS**

  
Henrik Z. Nessier  
State Authorised Public Accountant

(2)



## Skattedirektoratet

Saksbehandler	Deres dato	Vår dato
Jeanette Munkvold Skovholt	09.01.2017	30.01.2017
Telefon	Deres referanse	Vår referanse
90076012	Frode Bjørklund	2017/44051

Lighthouse Shipholding II AS  
c/o Kontrari AS PB 356  
4379 EGRSUND

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for LHS 6 - Eastern Light AS, org.nr. 917 663 610 og LHS 7 - Pacific Light AS org.nr. 918 162 267

Vi viser til deres brev av 9. januar 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for LHS 6 - Eastern Light AS, org.nr. 917 663 610 og LHS 7 - Pacific Light AS org.nr. 918 162 267.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering LHS 6 - Eastern Light AS, org.nr. 917 663 610 og LHS 7 - Pacific Light AS org.nr. 918 162 267 dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Selskapenes morselskap Lighthouse Shipholding II AS har tre aksjonærer, og en av disse er ikke norsk. Samtlige eiere er erfarne shippingaktører. Videre er to av selskapets fremtidige fem styremedlemmer utenlandske. Arbeidsspråket i selskapets styre er engelsk. Konsernets virksomhet består i å eie og leie ut skip. Selskapene opererer dermed i en internasjonal bransje hvor det meste av kommunikasjonen foregår på engelsk. Selskapenes kommersielle og tekniske management er begge hjemmehørende i utlandet. Det er også selskapenes kunder og potensielt også fremtidige långivere. Selskapene anser på denne bakgrunn at det er mest hensiktsmessig at årsregnskapet og årsberetningen utformes på engelsk. Det er samtidig selskapenes oppfatning at ingen brukere av, eller andre interessenter til, årsregnskapet vil bli vesentlig negativt berørt dersom selskapene får dispensasjon til å utarbeide årsregnskapet og årsberetningen på engelsk.

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr: 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er døtre i konsern, eid delvis av en utenlandsk aksjonær. Selskapet opererer i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket i bransjen er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Jeanette Munkvold Skovholt

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*